

## Formazione Sindacale Europea

### Newsletter di segnalazioni e aggiornamento. N°9

Si trasmette il nono numero della newsletter di aggiornamento e informazione sulle **opportunità formative** offerte dall'Etui (Istituto Sindacale Europeo – [www.etui.org](http://www.etui.org)) e dalla Ces (Confederazione Europea dei Sindacati – [www.etuc.org](http://www.etuc.org)).  
La newsletter è inoltre strumento di segnalazione dei **bandi** aperti per progetti transnazionali finanziati dalla Commissione Europea.

---



**IN EVIDENZA**

**E' arrivato il momento di costruire l'Europa sociale**

Intervista a **Ulisses Garrido, Direttore Etui. A Madrid per la [conferenza europea della formazione sindacale](#)** (Conquiste del Lavoro 23-24 novembre 2013).



Ulisses Garrido

*Ulisses Garrido 61 anni, portoghese, è da circa tre anni a capo del settore formazione dell'Etui, l'Istituto Sindacale Europeo, promosso dalla Confederazione Europea dei sindacati.*

*Il sindacalista portoghese, da quando ha preso la guida dell'istituto, ha valorizzato la cooperazione con le confederazioni nazionali rilanciando significativamente la formazione sindacale in una prospettiva europea. Lo incontriamo in occasione della conferenza annuale dell'Etui che quest'anno si è svolta a Madrid, in un clima sindacale molto caldo, dovuto alle recenti riforme operate dal governo spagnolo sulla contrattazione collettiva e sulla previdenza.*

### **Lo slogan di quest'anno è "Time for Sociale Europe", dall'austerità alla democrazia: un contratto sociale per l'Europa. Perché avete scelto questo tema?**

Il senso di vuoto rispetto alla dimensione sociale e democratica dell'Europa è un problema enorme per il sindacalismo europeo. Dal lavoro quotidiano abbiamo compreso che i cittadini e la società civile si aspettano molto dai sindacati, anche a seguito della crisi dei partiti. Dobbiamo pertanto preparare con questa consapevolezza i sindacalisti alla ricostruzione dell'Europa sociale. L'altro aspetto è la questione del tempo. Viviamo l'urgenza di ricostruire una dimensione sociale dell'Europa e vogliamo partire dal lavoro formativo. Ci sono molte aspetti che sono conosciuti solo superficialmente, dobbiamo entrare più in profondità e la formazione svolge, in questo, un ruolo fondamentale.

### **Come costruire un sindacato davvero federale ed europeo?**

Dobbiamo capire che il punto fondamentale per la formazione europea è la sinergia con la formazione a livello nazionale. E' chiaro a tutti ormai che la crisi non si può comprendere e combattere solo a livello nazionale ed è quindi necessario un punto di vista europeo e globale.

Stiamo provando a costruire una sussidiarietà nella formazione, dandoci responsabilità reciproche con le confederazioni nazionali nel preparare i sindacalisti a livello europeo. C'è una difficoltà: il livello della formazione sindacale nei sindacati nazionali è molto differenziato. Ci sono sistemi formativi molto sviluppati, come quello della Cisl, altri sistemi molto più deboli, in particolare nell'Europa dell'Est.

### **Quali saranno i temi e gli strumenti che l'Etui svilupperà nei prossimi anni?**

Uno dei punti fondamentali sarà il rafforzamento della formazione a distanza, non solo per i corsi di lingue. La utilizzeremo in particolare per i nostri cinque percorsi formativi principali: i formatori europei, i giovani leaders sindacali, i comitati aziendali europei, la progettazione, i corsi di lingue specifici per i sindacalisti.

Stiamo sviluppando vari livelli e metodologie partecipative attraverso l'apprendimento attivo e cooperativo e la valorizzazione del bagaglio di esperienze nazionali che i sindacalisti che formiamo a livello europeo portano con sé.

Un altro punto da sviluppare sono le più recenti priorità della Ces come il piano d'investimenti per la crescita denominato: "A new path for Europe".

Abbiamo poi lanciato una campagna di raccolta di proposte per le organizzazioni nazionali attivando un processo partecipativo dal basso che, ovviamente deve essere improntato ad una visione europea.

Con questo spirito stiamo preparando la strategia formativa per i prossimi quattro anni.

### **Come si sta sviluppando la cooperazione con la Cisl?**

Siamo aperti alla collaborazione con i nostri 85 membri. Stiamo collaborando con quasi tutti, senza eccezioni. Ovviamente le confederazioni, come la Cisl, che sono ben strutturate a livello nazionale con un piano di formazione sono i nostri migliori interlocutori. Da tanti anni collaboriamo con la Cisl, anche attraverso il vostro Centro Studi di Fiesole. Vogliamo continuare e rafforzare questa cooperazione comune in modo che sia fruttuosa per entrambi e ci porti a soluzioni vincenti. Abbiamo un lungo cammino da fare insieme.

*Francesco Lauria*

### Corsi ed iniziative Etui



**IN EVIDENZA**

### **Corso ETUI-CISL-OGB: “Il rinnovamento del sindacato per i giovani”.**

La Cisl, in collaborazione con il Dipartimento Educazione del dell'Istituto sindacale europeo (Etui) e il sindacato austriaco OGB organizza un corso di formazione europeo su: **“Il rinnovamento del sindacato per i giovani”**, che si terrà dal **28 al 31 gennaio 2014**, al Centro Studi Cisl di Firenze.



Il Centro Studi Cisl di Firenze

Gli obiettivi del corso sono:

- Identificare le diverse dimensioni del rinnovamento sindacato;
- Definire le sfide per il futuro del sindacato e individuare nuove piste d'azione;
- Migliorare la capacità dei partecipanti attraverso la riflessione su possibili scenari futuri;
- Realizzare lo scambio di buone pratiche in materia di reclutamento / coinvolgimento dei giovani nel sindacato ;
- Elaborare proposte per rendere sindacalmente attivi e organizzare i giovani lavoratori.

Le **lingue di lavoro** del corso di formazione sono: **Inglese, Tedesco e Italiano.**

Il corso è rivolto a responsabili sindacali nazionali / regionali / settoriali che si occupino di coinvolgimento e organizzazione dei giovani oppure a membri del Comitato Giovani CES.

I posti del corso sono limitati, i partecipanti proverranno dai diversi paesi dell'Unione Europea e dai paesi candidati

I corsisti sono attesi al Centro Studi lunedì 27 gennaio 2014 nel pomeriggio, le partenze sono previste venerdì 31 gennaio 2014 nel pomeriggio.

I partecipanti Cisl, per cui la Confederazione ha predisposto delle "borse di studio" a copertura integrale dei costi di partecipazione, verranno selezionati dalla Segreteria Generale. E' previsto che i partecipanti al di sotto dei 35 anni abbiano la precedenza nei criteri di selezione.

La conferma definitiva dei partecipanti sarà effettuata dal team di formatori tenendo presenti i requisiti per il gruppo target.

Le domande di iscrizione devono essere inviate a:

**Segreteria Generale Cisl al numero di fax (06) 8473314 o via email, [segreteria.generale@cisl.it](mailto:segreteria.generale@cisl.it) - entro e non oltre il 4 Dicembre 2013.**

I costi di viaggio, vitto e di alloggio (ad eccezione delle spese di taxi) per i partecipanti selezionati saranno a carico totale di Etui mentre i costi di partecipazione al corso, come già ricordato, saranno coperti dalla Confederazione.

Responsabile del corso è **Francesco Lauria** - Dipartimento Formazione Cisl – Centro Studi Cisl al quale potete rivolgervi per ogni ulteriore informazione ai seguenti recapiti: [francesco.lauria@cisl.it](mailto:francesco.lauria@cisl.it) - tel. 055 5032187.

In **allegato** alla presente newsletter e nella cartella Formazione Sindacale all'interno della sezione Documentazione di First Class sono allegati copia del programma e della scheda di segnalazione per i possibili partecipanti.

---

### Corsi ed iniziative Etui (dipartimento formazione e ricerca)



**IN EVIDENZA**

---

Corso/Seminario: **“Tumori dovuti all’attività lavorativa nell’industria e azione sindacale per la prevenzione”**. (Napoli 4-6 febbraio 2014)

I dipartimenti Formazione e Ricerca dell’Etui organizzano un corso dal titolo **“Tumori dovuti all’attività lavorativa nell’industria e azione sindacale per la prevenzione”**.

Il corso si svolgerà a Napoli tra il 4 ed il 6 febbraio 2014.

L’obiettivo del corso è di condividere le azioni a livello nazionale ed europeo da parte dei sindacati per la prevenzione dei tumori dovuti a cause lavorative.

**Le lingue di lavoro** saranno: inglese ed italiano (più una terza lingua scelta in base alla nazionalità dei partecipanti).

**La data di scadenza per le iscrizioni è:** 6 gennaio 2014.

In caso di accettazione i costi di viaggio, alloggio e vitto sono a carico di Etui ad eccezione della quota di partecipazione che, per l’Italia, è di 180 euro complessivi.

#### **Informazioni e programma**

Per ulteriori informazioni è possibile contattare Francesco Lauria:  
francesco.lauria@cisl.it 055 5032187

Il programma completo e le scheda di iscrizione è consultabile sulla cartella **“Formazione sindacale”** nella sezione Documentazione su first class.

---

**Corso: Nanomateriali e loro impatto sulla salute e sicurezza sul lavoro**  
Bruxelles, 29-31 gennaio 2014

Il corso è rivolto a responsabili sindacali sulla salute e sicurezza

**Le lingue di lavoro** saranno: inglese e francese

**La data di scadenza per le iscrizioni è:** 8 gennaio 2014.

In caso di accettazione i costi di viaggio, alloggio e vitto sono a carico di Etui ad eccezione della quota di partecipazione che, per l'Italia, è di 180 euro complessivi.

### **Informazioni e programma**

Per ulteriori informazioni è possibile contattare Francesco Lauria:  
francesco.lauria@cisl.it 055 5032187

Il programma completo e le scheda di iscrizione è consultabile sulla cartella **“Formazione sindacale”** nella sezione Documentazione su first class.

---

### **Corsi ed iniziative Etui (dipartimento formazione)**

#### **Corso di comunicazione residenziale sindacale in inglese per sindacalisti (Livello Intermedio).** Ljubljana (Slovenia) 19-25 gennaio 2014

L'Etui invita i sindacalisti coinvolti in attività a livello europeo ed internazionale ad una settimana di corso intensivo di lingua e metodologia comunicativa inglese.

I temi trattati nel corso saranno:

- Struttura del sindacato e sua organizzazione
- Contrattazione collettiva
- Rinnovo del sindacato
- Tematiche relative al luogo di lavoro
- Lavori verdi
- Il ruolo dei sindacati nei contesti internazionali

**La data di scadenza per le iscrizioni è:** 18 dicembre 2013

I costi di vitto e alloggio sono a carico Etui.

I costi di viaggio sono a carico dei partecipanti così come la quota di partecipazione di 475 euro per partecipante.

### **Informazioni e programma**

Per ulteriori informazioni è possibile contattare Francesco Lauria:  
francesco.lauria@cisl.it 055 5032187

Il programma completo e le scheda di iscrizione è consultabile sulla cartella **“Formazione sindacale”** nella sezione Documentazione su first class.

---

**Corso di progettazione relativo al nuovo programma Ue: “Employment and social innovation” e fondi per il Dialogo Sociale 2014-2020**

Bruxelles, 19-21 febbraio 2014

Il corso si propone di introdurre ai partecipanti il nuovo programma di fondi Ue: “Easi (Eu Programme for Employment and Social Innovation)” che accorpa tre precedenti programmi:

Progress  
Eures  
European Progress Microfinance Facility

**Le lingue di lavoro** saranno: inglese e francese

**La data di scadenza per le iscrizioni è:** 15 gennaio 2014.

In caso di accettazione i costi di viaggio, alloggio e vitto sono a carico di Etui ad eccezione della quota di partecipazione che, per l'Italia, è di 180 euro complessivi.

**Informazioni e programma**

Per ulteriori informazioni è possibile contattare Francesco Lauria:  
francesco.lauria@cisl.it 055 5032187

Il programma completo e le scheda di iscrizione è consultabile sulla cartella “**Formazione sindacale**” nella sezione Documentazione su first class.

---

**E' uscita la Newsletter Etui sulla contrattazione collettiva nel mese di ottobre 2013**

Per scaricare la newsletter e i numeri precedenti:  
<http://www.etui.org/E-Newsletters/Collective-bargaining-newsletter>

Di seguito l'indice:

**European sources**

Ryanair pilots call for negotiations  
Inequality and gender  
Zero hours contracts on the rise  
Hairdressers in open conflict with European commission

---

**Austria**

Rewards for attendance questioned  
First agreement for metal workers

Statistics on first half of 2013

---

**Belgium**

Dispute over roster  
Ford-Genk trade unionists prosecuted

---

**Bulgaria**

Minimum wage to be raised in 2014  
No consultation on dismissals  
Sofia airport management tears up list of pro-strike signatures  
Miners' strike over reduced wages

---

**Croatia**

Ship yard workers continue the protest

---

**Cyprus**

PEO and DEOK on strike, SEK continues talks  
Quarrel on extension of opening hours

---

**Czech Republic**

Comparison of wage in small and large firms  
New director Prague public transport announces wage freeze  
Increased willingness to move for a job

---

**Denmark**

Union puts a price on unsafe work  
Positive effects of new shopping hours disputed

---

**Estonia**

EIRO reviews effects of New Civil Service Act  
Trade union for the financial sector

---

**Finland**

Air traffic controllers call strike off  
National wage agreement validated  
Union wants to defend Thai wild berry pickers



---

**France**

Goodyear unions open for talks

Cut of production costs at PSA

Unions strike against pension reform

Air traffic controllers strike against Single European Sky

Ryanair fined for avoided social security payments and union bashing

---

**Germany**

Amazon dispute continues

The impact of temporary agency work

---

**Greece**

Opening hour in retail disputed

24-hour strike against austerity

---

**Hungary**

Managers surveyed on minimum wages

Data on active population and earnings since 1960

---

**Iceland**

Lifelong learning participation 1 out of 3

---

**Ireland**

Bus drivers divided over cost-cutting plans

Pay dispute at Wallis retail

Junior doctors strike over working hours

Overhaul of Joint Labour Committees announced

---

**Italy**

Bank workers' strike

Demonstration in Rome

Budget cuts lead to rolling strikes

---

**Latvia**

Personal tax income updated

---

**Liechtenstein**

Growth of cross-border work

---

**Lithuania**

Tour guides protest against unfair treatment

---

**Luxembourg**

Conciliation still yields no deal at ArcelorMittal

Cargolux deal denied

---

**Malta**

Controversy as trade unionists attain majority of industrial tribunal chairs

Harassment quarrel at HSBC

---

**Netherlands**

Agency accused of exploitation

Metal workers conclude collective agreements

Grolsch brewery comes to a deal

---

**Norway**

Women less penalised for part-time work

Unionisation blocked in Couche-Tard

---

**Poland**

Jobs cuts in order to restore profit

Shipyard where Solidarnosz was born stops paying wages

---

**Portugal**

Underground stands still

Postal workers strike

---

**Romania**

Improvement of pensions announced

Protest against gold mining continues

---

**Serbia**

Workers block railway and roads

Production workers paid less

---

**Slovakia**

Minimum wage negotiations do not lead to deal

Public sector wages will increase in 2014

---

**Slovenia**

Social partners agree to step up action against undeclared work

---

**Spain**

Miners on strike after serious accident

Unions and private-equity firm clash over Panrico restructuring

---

**Sweden**

Collective agreement with health cooperatives

Too lax health and safety measures

Temporary employment and illness

---

**Switzerland**

Petition for higher minimum wage forces government vote

---

**Turkey**

Global solidarity for sacked workers

DHL recognises trade union partner

Strike at Leroy Merlin

---

**United Kingdom**

INEOS plant under threat

Strike at privatised Royal Mail

Hull city council to fire and re-hire its entire workforce

Cleaners on strike for living wage

Tougher enforcement minimum wage to include public shaming

Bakers reverse zero-hour contracts decision

---